

) \$ ' [Yghc \ ` YbY ' : U \ ffÀXYf '] b ' I Y ` nYb
g]W\ Yf [YghY ` ` h ! ' Dc `] nY] ' V] hhYh ' i a
<] b k Y] gY

I Y ` nYb . ' Dc `] nY] ' g] W\ Yf h) \$ ' : U \ ffÀXYf ' b UW\ ' <] b k Y] g /
9fa] h ' i b [Yb ` ` U i ZYb ' n i f ' ? ` Åfi b [' XYf ' < Yf _ i b Zh ' i b X
a Ò [`] W\ Yb ' 9] [Yb h Ø a Yfb "

8] Y ' G] W\ YfghY ` ` i b [' j c b ') \$ ' : U \ ffÀXYfb '] b ' I Y ` nYb ' k] fZh ' i : fU [Yb ' ØVYf
X] Y ' G] W\ Yf \ Y] h ' XYg '] b X] j] Xi Y ` ` Yb ' 9] [Yb h i a g ' i b X ' X] Y
< YfUi gZcfXYfi b [Yb ' XYf ' Dc `] nY] ' a ' ? Ua dZ [Y [Yb ' : U \ ffUXX] YVghU \ `
Ui Z ' 9fgh ' _ Øfn `] W\ ' k i fXY ' Y] b ' () ! ` Å \ f] [Yf ' A Ubb ' ZYgh [Ybca a Ybž
bUW\ XYa ' <] b k Y] gY ' Ui Z] \ b ' n i ' XYb ' [Yghc \ ` YbYb ' F ÀXYfb ' [YZØ \ fh
 \ UhhYb " ' 8 Yf ' : U ` ` a UW\ h ' XYi h] W\ ž ' k] Y ' k] W\ h] [' Yg '] ghž ' : U \ ffÀXYf ' n i
fY [] ghf] YfYb ' i b X ' VY] ' 8] YVghU \ ` ` i a [Y \ YbX ' Y] bY ' 5bnY] [Y ' n i
YfghUhhYb "

Dc `] nY] `] W\ Y ' A U » bU \ a Yb ' n i f ' 5 i Z _ ` Åfi b [

5a ' & (" ' ð `] ' YfZc [hY ' XYf ' Ni [f] Z ' Xi fW\ ' XYb ' I Y ` nYbYf ' ? f] a] bU ' ! ' i bX
9fa] h ' i b [gX] Ybgh " ' 8] Y ' YfghYb ' I bhYfgi W\ i b [Yb ' XYf ' : U \ ffÀXYf
ZUbXYb '] a ' 5i » YbVYfY] W\ ' XYf ' K c \ bi b [' XYg ' 6YgW\ i ' X] [hYb ' ghUhhž
k c ' VYfY] hg ' Y] bY ' F Y] \ Y ' j c b ' <] b k Y] gYb ' Ui Z ' 8] YVghÅ \ ` Y ' Yfa] hhY ' h
k YfXYb ' _ cbbhY " ' 8] Y ' Dc `] nY] ' Yfk Y] hYfhY '] \ fY ' I bhYfgi W\ i b [Yb ' Ui Z
XYb ' K c \ bi b [g _ Y ` ` Yf ' i b X ' gh] Y » ' XUVY] ' Ui Z % - ' k Y] hYfY ' F ÀXYf "
 ðg [YgUa h ' k i fXYb ' U ` ` Y) \$ ' G] W\ YfghY ` ` i b [Yb ' n i f ' Dc `] nY] ' I Y ` nYb
 [YVfUW\ hž ' i a ' g] Y ' n i ' Xc _ i a Ybh] YfYb ' i b X ' XYb ' a Ò [`] W\ Yb
6Yg] hnYfb ' n i f Ø W _ n i [YVYb "

8] Y ' < Yf _ i b Zh ' XYf ' : U \ ffÀXYf

8 Yf ' VYgW\ i ' X] [hY ' () ! ` Å \ f] [Y ' VY \ Ui dhYhž ' XUgg ' j] Y ' Y ' XYf ' : U \ ffÀXYf

ØVYf' ðhYfbYh?`Y]bUbny][Yb'Ub']\b'[Y'Ub[h'gY]Ybž'\Ài Z]['j b'XYf
: cfa 'j cb' _cghYb`cg 'Ub[YVchYbYb'FÀXYfb"'8]YgY'5i ggU[Y
j YfXYi h]W\h'X]Y'DfcV`Ya Uh]_XYf'i bni fY]W\YbXYb'?cbhfc`Y'ØVYf
Cb`]bY!5b[YVchY"'8]Y'9fa]hh'Yf'ghY\Yb'bi b'j cf'XYf
<YfUi gZcfXYfi b[ž'gÀa h]W\Y': U\ffÀXYf'XYb'fYW\ha Å»][Yb
9][YbhØa Yfb'ni ni cfXbYbž'k Ug'g]W\Ub[Yg]W\hg'XYf'J]Y'nU\`Ub
9fa]hh'i b[Yb'U'g'Ài »Yfgh'_ca d`n]Yfh'[YghU`hYh"

5ddY``'Ub'X]Y'² ZZYbh`]W\ _Y]h

8]Y'Dc`]nY]'I Y`nYb'\Uh'Y]bYb'5i Zfi Z'[YghUfhYh'DYfgcbYbž'X]Y']b
XYb`YhnhYb'%&'A cbUhYb'CdZyf'Y]bYg': U\ffUXX]YVghU\`g'[Yk cfXYb
g]bXž'gc`hYb'g]W\`a]h'ðZcfa Uh]cbYb'ØVYf']\f'[Yghc\`YbYg'FUX'Ub
X]Y'Dc`]nY]'k YbXYb"'8UVY]g]bX'8YhU]`g'k]Y': U\ffUXa Uf_Yž
F\Ua YbZufVY'i bX'VYgcbXYfY'A Yf_a U'Y'j cb'[fc»Yf'6YXYi hi b[ž
i a `Y]bY'»XYbh]Z]n]Yfi b[`ni `Yf'Y]W\hYfb"'6Y]Z\`YbXYb
F\Ua Ybbi a a Yfb'V`Y]Vh'X]Y'Ni cfXbi b[`XYf': U\ffÀXYf'cZhi b`_Ufž
k Ug'X]Y'5i Z_`Àfi b[`ghUf_`YfgW\k Yfh"

8]Y'F c``Y'XYf': U\ffUXVYg]hnYf

8]Y'Dc`]nY]cVYf_ca a]ggUf]b'Gc_`VYhcbh'X]Y'6YXYi hi b[`XYf
ðX]j]Xi U`h'Àh'YXYg': U\ffUXYg'ZØf'Y]bY'a Ò[`]W\Y'»XYbh]Z]n]Yfi b["
9]bn][Ufh][Y'A Yf_a U'Y'Y]bYg': U\ffUXYg'_ØbbYb'YbhgW\Y]XYbX
gY]bž'i a `XUg'fYW\ha Å»][Y'9][Ybhi a `ni fØW_ni [YVYb"'9VYbZU`g
k]fX'XUfUi Z`\b[Yk]YgYbž'XUgg'j]Y'Y': U\ffÀXYf'a Ò[`]W\Yfk Y]gY
bcW`b]W\h'[Ya Y'XYh'k cfXYb'g]bXž'k Ug'ni `Y]bYf'Yf\Ò\hYb
8i b_Y'n]ZZYf'VY]': U\ffUXX]YVghÀ\`Yb'ZØ\fh"

GW\`i ggZc`[Yfi b[`i bX'5i gV`]W_

ð'5bVYhfUW\h'X]YgYf'9bhk]W_`i b[Yb'k]fX'XYi h]W\ž'XUgg'gck c\`
6Øf[Yf'U'g'Ui W\`6Y\ØfXYb']\fYb'HY]'ni f'6Y_Åa dZi b['j cb
: U\ffUXX]YVghÀ\`Yb'VY]hfU[Yb'a ØggYb"'8]Y'F Y[]ghf]Yfi b['j cb
: U\ffÀXYfbž'XUg'gcZcfh][Y'A Y'XYb'j cb'8]YVghÀ\`Yb'i bX'XUg
Yf\Ò\hY'6Yk i gghgY]b'ØVYf'X]Y'G]W\Yf\Y]h'VY]a `?Ui Z'j cb
[YVfUi W\hYb': U\ffÀXYfb'g]bX'bi f'Y]b][Y'XYf'GW\ f]hhYž'X]Y

i bhYfbca a Yb`k YfXYb`_ÖbbYb"8]Y`Dc`nY]I Y`nYb`V`Y]Vh
k Y]hYf\]b`Ui ZXYf`Gi WXY`bUW`[YgW`AX][hYb`: U\ffUXY][YbhØa Yfb
i bX`cZh`Ui Z`X]Y`A]h\`ZY`XYf`6Yj Ö`_Yfi b["

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY